

figure actuellement au *Feuilleton*. Par conséquent, je demande la permission de la Chambre de retirer ledit bill.

**M. l'Orateur:** La Chambre est-elle d'accord?

**Des voix:** D'accord.

(Le bill est retiré.)

## QUESTIONS ORALES

### INFORMATION CANADA

#### LES RUMEURS DE DÉSARROI—LES PERSPECTIVES DE L'ORGANISME

[Traduction]

**L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. Étant donné l'information émanant d'Information Canada selon laquelle ce service est en plein désarroi et ne reçoit aucune directive du ministre, le premier ministre nous dirait-il quelles mesures précises le gouvernement entend prendre?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, si le chef de l'opposition fait allusion à un article du journal de ce matin . . .

**Une voix:** Information ayant fait l'objet d'une fuite?

**Le très hon. M. Trudeau:** En effet. Si le chef de l'opposition fait allusion à un article du journal de ce matin, il s'agit, sauf erreur, d'une note de service rédigée par des fonctionnaires à l'intention d'autres fonctionnaires. Ni le ministre ni le gouvernement n'étaient au courant. Tout ce que je peux dire c'est que, si des fonctionnaires s'adonnent à ce genre d'autocritique, c'est peut-être une bonne chose et cela vaut mieux que de faire circuler des mémoires élogieux sur le bon travail qu'ils accomplissent.

**M. Baldwin:** Il n'y a pas de raison ou d'occasion, de le faire.

**M. Fairweather:** Le gouvernement s'en charge d'ailleurs.

**L'hon. M. Stanfield:** Vu les renseignements que contient la note mentionnée par le premier ministre et les frais croissants d'Information Canada d'après les prévisions déposées l'autre jour, le premier ministre mettrait-il fin à ce gaspillage de millions de deniers publics en dissolvant Information Canada telle qu'elle existe actuellement?

**Des voix:** Bravo!

**Le très hon. M. Trudeau:** Je crois que les partis de l'opposition ont accueilli Information Canada, dès sa création, comme une grande menace à la liberté d'information. Ils y ont vu une éventuelle machine à propagande pour le gouvernement. A mon avis, ils ne devraient pas être maintenant désolés de ce que la machine ne produise pas beaucoup de propagande.

**M. Orlikow:** Mais elle nous coûte 10 millions de dollars.

**Le très hon. M. Trudeau:** Que la formule ne donne pas les résultats espérés, cela, le mémoire le confirme. Mais j'estime que le gouvernement ne devrait pas se soustraire au défi d'établir des services de renseignements efficaces

et bien administrés. Presque tous les gouvernements modernes du monde en sont dotés. C'est peut-être que le personnel, ici, s'est laissé effrayer par les craintes exprimées par l'opposition, soit qu'Information Canada ferait trop de propagande; peut-être n'ont-ils pas été assez audacieux à cet égard.

**Des voix:** Oh, oh!

**L'hon. M. Stanfield:** Tout d'abord, je présente mes excuses au gouvernement si je l'ai de quelque façon terrorisé.

**Des voix:** Oh, oh!

**L'hon. M. Stanfield:** Étant donné la grande publicité faite à cette fuite, le premier ministre nous donnera-t-il l'assurance qu'Information Canada s'occupera de toutes les fuites futures?

#### LES RUMEURS DE DÉSARROI—DEMANDE D'ENQUÊTE OU D'EXPLICATION

**M. Barry Mather (Surrey-White Rock):** J'ai une question supplémentaire à poser au ministre du Travail responsable à la Chambre d'Information Canada. Compte tenu de la situation déplorable de cet organisme tel que l'indiquent les mémoires du sous-directeur où apparemment les futilités et les extravagances rivalisent presque, le ministre accepterait-il qu'une enquête à son sujet soit menée par un comité de la Chambre ou fera-t-il bientôt une déclaration à l'appel des motions afin que le pays sache si le gouvernement a l'intention soit de réformer soit de liquider Information Canada?

**L'hon. Martin P. O'Connell (ministre du Travail):** Le comité compétent aura l'occasion d'examiner les programmes et les dépenses d'Information Canada, mais j'aimerais aussi, afin d'y répondre, commenter la première partie de la question qui parle d'extravagance. L'article du *Globe and Mail* manque d'exactitude. Il omet une année dans la comparaison. Il passe des dépenses réelles de la première année du nouvel organisme au budget des dépenses pour le prochain exercice. A vrai dire, l'augmentation s'établira à 1.2 million de dollars l'année prochaine par rapport à l'année en cours et c'est là un montant qui est amplement représenté par l'augmentation des frais d'affranchissement qu'Information Canada . . .

**Des voix:** Oh, oh!

**L'hon. M. O'Connell:** Pour la première fois, et ce en raison de nouvelles directives, cet organisme va payer des frais postaux s'élevant à 14 million de dollars. En définitive, nous réalisons une épargne. Un autre montant de 14 million de dollars est attribué à quatre nouveaux centres d'information à Halifax, Toronto, Vancouver et . . .

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Pour l'instant, la présidence accorde la parole au député de Surrey-White Rock, qui désire poser une autre question supplémentaire, ensuite ce sera au tour du député de Prince Edward-Hastings.

**M. Mather:** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question supplémentaire au ministre. Étant donné que les dépenses au chapitre de l'information, y compris celles d'Information Canada, sont maintenant de l'ordre de 1 million de dollars par semaine au cours de cette année d'élections, le ministre voudrait-il s'engager à les réviser et à essayer d'épargner les deniers publics sinon la crédibilité du gouvernement?